AMEWI

TORNADO

HIGH SPEED BRUSHLESS RC BOAT

BEDIENUNGSANLEITUNG / MANUAL

Herzlich willkommen bei AMEWI

Die AMEWI Trade GmbH ist ein international tätiges Import- und Großhandelsunternehmen im Bereich RC Modellbau und Spielwaren, mit Sitz in Borchen bei Paderborn. Unsere Produktpalette beinhaltet über 10.000 Artikel. Dazu gehören vor allem ferngesteuerte Auto-, Hubschrauber-, Boots- und Panzermodelle sowie ein reichhaltiges Zubehör und alle erforderlichen Ersatzteile. Unser Vertriebsnetz umfasst europaweit über 700 Fach- und Onlinehändlern.

Die Firma AMEWI Trade GmbH ist ein reines Großhandelsunternehmen. Wir vertreiben unsere Produkte ausschließlich an Einzelhändler. Wenn Sie als Endverbraucher AMEWI-Produkte erwerben, gehen Sie einen Vertrag mit dem Einzelhändler ein. Wenden Sie sich bitte bei Gewährleistungsfällen immer an Ihren Händler.

Welcome to AMEWI

The Amewi Trade GmbH is an international import- and wholesale company for R/C models, toys and creative items, located in Borchen near Paderborn, Germany. Our product range includes over 10,000 items. Above all, this includes remote-controlled car, helicopter, boat, and tank models as well as a wide range of accessories and all necessary spare parts. Our sales network includes over 700 specialist dealer and online retailers across Europe.

The company AMEWI Trade GmbH is a pure wholesale company. We only sell our products to retailers. When you purchase AMEWI products as an end consumer, you are entering into a contract with the retailer. Please always contact your dealer in warranty cases.

AMEWI Trade GmbH
Nikolaus-Otto-Str. 18
33178 Borchen

Servicezeiten: Dienstag 9:30 – 12:00 Uhr | Donnerstag 14:00 – 16:30 Uhr
Telefon: +49 180 5009821 (Festnetz 14Ct/Min., Mobil max. 42Ct/Min.)
Support: https://amewi.com

ANGABEN ZUR MAXIMALEN SENDELEISTUNG / *MAXIMUM TRANSMITTING POWER DATA*

Betriebsfrequenz	2410 – 2473 MHz	Operation Frequency
Maximale Funkfrequenzstärke: Maximale Spitzenleistung:	6dBm	Maximum Radio Frequency power: Maximum peak power:

HINWEISE ZUR KONFORMITÄT / *DECLARATION OF CONFORMITY*

Dieses Modell wurde nach derzeit aktuellem Stand der Technik gefertigt. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen. Die Firma AMEWI Trade GmbH erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter: https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen
Weitere Fragen zum Produkt und zur Konformität richten Sie bitte an:
AMEWI Trade GmbH Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borchen oder über die Website https://amewi.com.

This product has been manufactured according to actual technical standards. The product is matching the requirements of the existing European and national guidelines. The Declaration of Conformity has been proofed. AMEWI Trade GmbH declares that this product is matching the basic requirements and remaining regulations of the guideline 2014/53/EU (RED). The declarations and documents are stored at the manufacturer and can be requested and applied there. https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen
For additional questions to the product and conformity please contact:
Amewi Trade GmbH Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borchen Germany or website https://amewi.com.

CE

SICHERHEITS- UND GEFAHRENHINWEISE / *SECURITY AND HAZARD WARNINGS*

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Anspruch auf Gewährleistung. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung!
Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet. Zerlegen Sie das Modell nicht.
Achtung Kleinteile. Erstickungs- oder Verletzungsgefahr durch Kleinteile.
Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für Personen unter 14 Jahren geeignet.

For damage, caused by disregarding of the manual, warranty expires.
We are not liable for secondary failures, material, or personal damage, caused by in proper usage or disregarding the security notices.
Based on security and registration {CE) reasons, it is forbidden to modify the product personally. Do not disassemble the product.
Small parts. Danger of suffocation or risk of injury caused by small parts.
Suitable for people aged 14+!

HINWEISE ZU BATTERIEN & ENTSORGUNG / *BATTERY NOTICE & DISPOSAL*

Batterien / Akkus gehören nicht in Kinderhände.
Ein Wechsel der Batterien oder Akkus ist nur durch einen Erwachsenen durchzuführen. Niemals Akkus mit Trockenbatterien mischen. Niemals volle mit halbleeren Akkus/Batterien mischen. Niemals Akkus verschiedener Kapazitäten mischen. Versuchen Sie niemals Trockenbatterien zu laden. Achten Sie auf die korrekte Polarität. Defekte Akkus/Batterien müssen ordnungsgemäß (Sondermüll) entsorgt werden. Den Ladevorgang niemals unbeaufsichtigt durchführen. Bei Fragen zur Ladezeit lesen Sie die Bedienungsanleitung oder wenden Sie sich an den Hersteller.
Lesen Sie die Sicherheitshinweise und Warnungen, bevor Sie den Lilon-Akku verwenden oder aufladen.
Stoppen Sie die Verwendung oder den Ladevorgang sofort, wenn er ausläuft, eine Temperatur von über 70° C aufweist oder sonst etwas Ungewöhnliches auftritt.
Verwenden Sie nur ein qualifiziertes und spezifisches Li-Po/Lilon-Ladegerät. Laden Sie den Akku niemals unbeaufsichtigt. Laden Sie den Akku nicht auf, wenn der Ladevorgang 4,2 V / Zelle überschreitet. Laden Sie den Akku nicht mit einem Ladestrom über 2C. Bitte überprüfen Sie und stellen Sie sicher, dass Sie ein qualifiziertes Ladegerät verwenden. Ein nicht qualifiziertes Ladegerät kann einen Brand verursachen.
Entladen Sie den Akku nicht mit einem Strom, der den maximalen Entladestrom überschreitet. Andernfalls führt dies zu einer Überhitzung des Akkus. Dies kann zu einem Platzen, zu einem Brand oder einer Explosion führen.
Den Akku niemals zerlegen, durchstoßen, stoßen, fallen lassen, kurzschließen und / oder ins Feuer werfen.
Unsachgemäße Verwendung wie Kurzschluss oder Überladung kann zu Explosionen oder zu einem Brand führen.
Bewahren Sie den Akku an einem sicheren Ort auf, den Säuglinge oder Kinder nicht erreichen können.
Das oben beschriebene weist auf die Gefahr der Verwendung des Akkus hin. Der Benutzer übernimmt die volle Verantwortung für das Ergebnis der Verwendung des Akkus.

Attention! Battery do not belong in the hands of children. A change of the battery must be done by an adult person.
Never mix rechargeable batteries with non-rechargeable batteries. Never mix fully charged batteries with almost empty batteries. Never mix batteries of different capacities. Never try to charge dry batteries. Take care of the correct polarity. Defective batteries belong to special waste. Never leave a charging battery unattended. For questions about the charging time please read the manual or ask the manufacturer.
Read the safety instructions and warnings before using or charging the Li-Ion battery.
Stop using or charging it immediately if it leaks, has a temperature above 70° C or anything else unusual occurs.
Use only a qualified and specific Li-Po/Li-Ion charger. Never charge the battery unattended. Do not charge the battery if the charge exceeds 4.2 V / cell. Do not charge the battery with a charging current above 2C. Please check and ensure that you are using a qualified charger. An unqualified charger may cause a fire.
Do not discharge the battery with a current exceeding the maximum discharge current. Otherwise, this will cause the battery to overheat. This may result in bursting, fire or explosion.
Never disassemble, puncture, knock, drop, short circuit and/or throw the battery into a fire.
Improper use such as short-circuiting, or overcharging may result in explosion or fire.
Keep the battery in a safe place that babies or children cannot reach.
The above indicates the danger of using the battery. The user assumes full responsibility for the outcome of using the battery.

ENTSORGUNGSHINWEISE / *DISPOSAL*

Die Firma AMEWI Trade GmbH ist unter der Batt-Reg.-Nr. DE 77735153 sowie der WEEE-Reg.-Nr. 93834722 bei der Stiftung EAR angemeldet und recycelt alle gebrauchten elektronischen Bauteile ordnungsgemäß. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchter Batterien und Akkus verpflichtet, eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!
Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die zusätzlichen Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind Cd= Cadmium, HG=Quecksilber, Pb=Blei (Die Bezeichnungen stehen auf Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

AMEWI is registered below the Bat-Reg.-No. DE 77735153 and WEEE-Reg.-No. 93834722 at the foundation EAR and recycles all used electronic parts properly. Electric and electronical products are not allowed to put in household garbage. Please dispose the product at the end of the lifetime according to the actual laws. You as a customer are responsible by law for the return of all used batteries, a disposal over the household garbage is forbidden!
Batteries containing hazardous substances are marked with the alongside symbols, which point to the prohibition of disposal in household garbage.
Additional notations for the critical heavy metal are Cd=Cadmium, Hg=Quicksilver, Pb=lead {Label is placed on the batteries, for example below the bottom left trash symbols).

Durch die RoHS Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass alle Grenzwerte der der Herstellung beachtet wurden.

Based on RoHS labelling the manufacturer confirms, that all limit values were taken care of at the time of manufacturing.

Mit dem Recycling Symbol gekennzeichnete Batterien können Sie in jedem Altbatterien-Sammelbehälter (bei den meisten Supermärkten an der Kasse) entsorgen. Sie dürfen nicht in den Rest- bzw. Hausmüll.

Batteries labelled with the recycling symbol can be put into used battery collecting tank.
(Most supermarkets have)
They are not allowed to be put into local household garbage.

Die Firma Amewi Trade GmbH beteiligt sich am Dualen System für Verkaufsverpackungen über die Firma Landbell AG. Die verwendeten Verpackungen werden von Partner-Unternehmen (Entsorgern) bei den privaten Endverbrauchern (Haushalten, Gelber Sack, Gelbe Tonne) abgeholt, sortiert und ordnungsgemäß verwertet. Die Teilnahme an einem Dualen System trägt zur CO2-Einsparung teil.

AMEWI Trade GmbH is involved in the dual system for boxing over the company Landbell AG.
All used boxes are collected from partner companies (waste disposal contractor) at private customers (local household), sorted and properly utilized. The involvement in a Dual Systems helps to save CO2 Emissions.

VIELEN DANK / *THANK YOU*

Vielen Dank für den Kauf des Amewi Tornado Speed Bootes. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für spätere Fragen auf.

Thank you for purchasing the Amewi Tornado Speed Boat. Please read the instruction manual carefully and keep it for future reference.

WARNUNG / WARNING

- Dieses ferngesteuerte Modell ist kein Spielzeug. Er besteht aus vielen Kleinteilen und ist nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.
- Für die Fernsteuerung werden vier 1,5V AA Batterien benötigt.
- Für das Boot wird ein 11,1V 3S LiPo Akku verwendet (im Lieferumfang enthalten).
- Halten Sie stets Ihre Finger von den Antriebsteilen und sonstigen beweglichen Teilen fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Der Motor des Modells wird sehr heiß. Um Brandverletzungen zu vermeiden, lassen Sie den Motor nach der Nutzung 10-15 Minuten abkühlen bevor Sie ihn anfassen.

- This remote-controlled plane is not a toy. It consists of many small parts and is not suitable for children under 14 years.
- Four 1.5V AA batteries are required for the remote control.
- A 11,1V 3S Li-Po battery is used for the boat (included).
- Always keep your fingers away from the drive parts and other moving parts to avoid injury.
- The model' s motor gets very hot. To avoid burn injuries, allow the motor to cool for 10-15 minutes after use before touching it.

ÜBER UNANGEMESSENE VERWENDUNG DES PRODUKTS
ON INAPPROPRIATE USE OF THE PRODUCT

Bitte demontieren oder ändern Sie das Modell nicht in irgendeiner Form.
Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht unsachgemäß oder illegal und betreiben Sie es nicht auf eine Weise, die andere oder sich selbst in Gefahr bringen könnte.

Please do not disassemble or modify the model in any way.
Please do not use this product improperly or illegally and do not operate it in a manner that could endanger others or yourself.

WICHTIGE HINWEISE / IMPORTANT NOTICE

Hinweis: Dieses Produkt wird gemäß strengen Leistungsrichtlinien hergestellt und entspricht den Sicherheitsstandards und -anforderungen. Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Unfälle, die durch die Verwendung abnormaler Teile, übermäßige Abnutzung, unsachgemäße Montage oder Bedienung verursacht werden. Bitte betreiben Sie dieses Produkt sicher und verantwortungsbewusst.

Note: This product is manufactured according to strict performance guidelines and complies with safety standards and requirements. This product is not suitable for children under 14 years of age. The manufacturer is not liable for any injury or accident caused using abnormal parts, excessive wear and tear, improper assembly, or operation. Please operate this product safely and responsibly.

VORSICHTSMASSNAHMEN / PRECAUTIONS

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitsinformationen bevor Sie das Modell benutzen.

- Bitte nutzen Sie das Modell nicht bei Regen, Schnee oder Gewitter. Wenn Flüssigkeit in die Elektronik eindringt, kann diese irreparabel beschädigt werden.
- Bitte nutzen Sie das Modell nicht in einer Umgebung, die Sie nicht einsehen können.
- Signalstörungen können das Modell außer Kontrolle geraten lassen. Bitte nutzen Sie das Modell nicht an folgenden Plätzen:

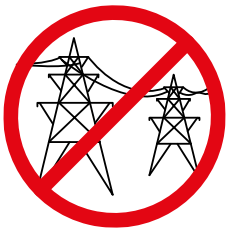
Please read the following safety information before using the model.

- Please do not use the model in rain, snow, or thunderstorms. If liquid enters the electronics, they may be irreparably damaged.
- Please do not use the model in an environment that you cannot see.
- Signal interference can cause the model to go out of control. Please do not use the model in the following places:

In der Nähe eines Funkturms, Mobilfunkmasten oder anderen Orten mit aktiven Funkwellen.
Near a radio tower, mobile phone masts or other places with active radio waves.

In der Nähe von schwimmenden Menschen.
Near swimming people.

Auf fließendem Gewässer.
On flowing water.



In der Nähe von Strommasten oder anderen Sendemasten.
Near electricity pylons or other transmission towers.

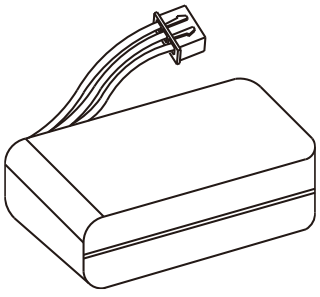
- Bitte bedienen Sie das Modell nicht, wenn Sie müde sind oder sich unwohl fühlen, Alkohol getrunken oder Drogen konsumiert haben dies kann Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, fassen Sie Antriebsteile und Motoren niemals während oder direkt nach der Nutzung an, da sie sehr heiß sein können.
- Falsche Bedienung des Senders kann zu Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen. Machen Sie sich unbedingt mit der Bedienung vertraut, bevor Sie das Modell benutzen.
- Prüfen Sie das Modell und die Fernsteuerung vor der Nutzung. Prüfen Sie Schrauben auf ihren festen Sitz.
- Wenn Sie mit der Nutzung fertig sind, schalten Sie unbedingt immer zuerst das Modell aus und dann die Fernbedienung. Ansonsten kann es sein, dass das Modell außer Kontrolle gerät.
- Wenn das Modell außerhalb der Reichweite kommt, kann es außer Kontrolle geraten. Bitte bleiben Sie mit dem Sender stets in der Nähe des Modells.

- Please do not operate the model if you are tired or unwell, have drunk alcohol or taken drugs - this may cause injury to yourself or others.
- To avoid burns, never touch drive parts and motors during or immediately after use as they can be very hot.
- Incorrect operation of the transmitter can cause injury to you or others. Be sure to familiarize yourself with the operation before using the model.
- Check the model and the remote control before use. Check screws to make sure they are tight.
- When you have finished using the model, always switch off the model first and then the remote control. Otherwise, the model may get out of control.
- If the model gets out of range, it may get out of control. Please always stay close to the model with the transmitter.

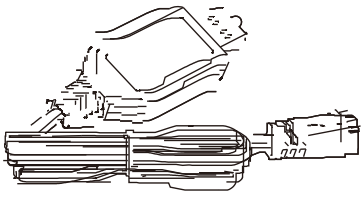
LIEFERUMFANG / PACKING LIST

Boot / Boat

Fernsteuerung / Transmitter



11,1V LiPo

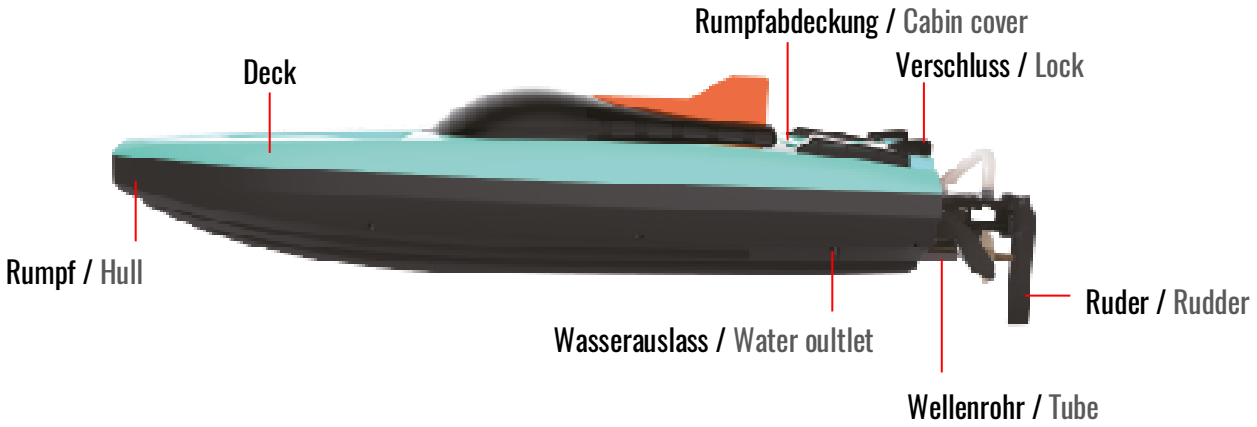


USB-Ladekabel / USB Charger

Bootsständer / Boat stand

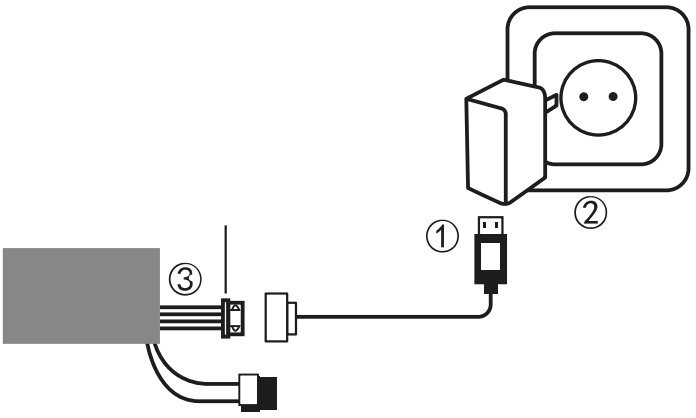
Schutznase / Protective Cover

INFORMATIONEN / INFORMATIONS



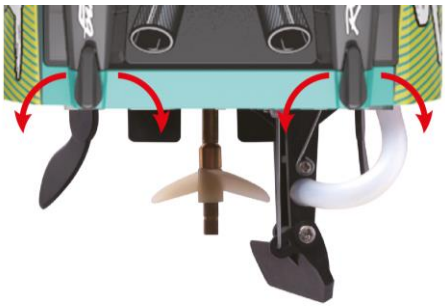
AKKU LADEN / CHARGING BATTERY

Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit einem Ladenetzteil.
Schließen Sie das Netzteil an einer Steckdose an.
Verbinden Sie nun das Ladekabel mit dem Balancestecker des Akkus. Während des Ladevorgangs blinkt die Kontrollleuchte am USB-Teil des Ladekabels. Leuchtet die LED dauerhaft, ist der Ladevorgang beendet.
Bitte laden Sie den Akku niemals im Boot.

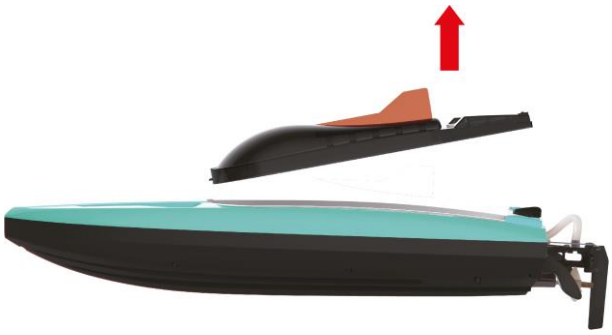


Connect the USB charging cable to a USB charger.
Connect the power supply unit to a power socket.
Now connect the charging cable to the balance plug of the battery. During the charging process, the indicator light on the USB part of the charging cable flashes. If the LED lights up continuously, the charging process is finished.
Please never charge the battery in the boat.

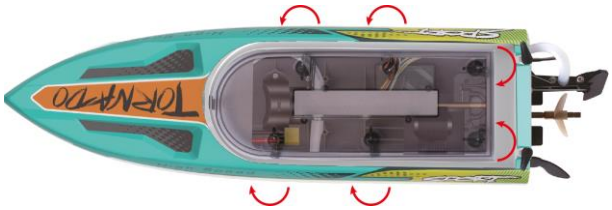
AKKU EINLEGEN / INSTALL BATTERIE



Drehen Sie die hinteren Verschlüsse auf.
Twist to open the outer cover lock.



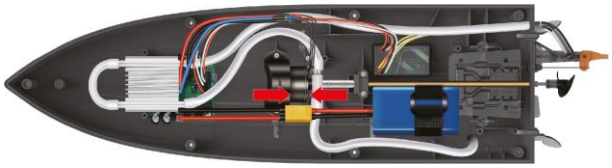
Nehmen Sie die Rumpfabdeckung ab
Open up the outer cover.



Drehen Sie die Verschlüsse in angezeigter Richtung, um die innere Abdeckung zu öffnen.
Turn the latches in the direction indicated to open the inner cover.

Nehmen Sie die Innere Abdeckung nach oben ab.
Remove the inner cover by lifting it upwards.

Legen Sie den Akku wie gezeigt in den Akkuhalter und drücken Sie ihn in Pfeilrichtung.
Place the battery in the battery holder as shown and press it in the direction of the arrow.



Verbinden Sie den Stecker des Reglers mit der Buchse des Akkus.
Connect the plug of the controller to the socket of the battery.

Verschließen Sie die innere und äußere Abdeckungen.
Cover the inner and outside of the cabin and lock tightly.

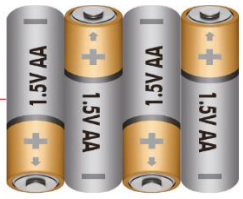
SCHUTZNASE ANBRINGEN / FRONT COVER INSTALLATION

Bringen Sie die Schutznase an der vorderen Rumpfspitze an und sichern Sie sie an dem Loch an der Rumpfunterseite.

Attach the protective cover to the front tip of the fuselage and secure it to the hole on the bottom of the hull.

BATTERIEN EINLEGEN / BATTERY INSTALLATION

Batteriefachabdeckung
Battery compartment Cover



4x AA

Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung und legen Sie vier Batterien 1,5V AA des gleichen Typs ein. Achten Sie unbedingt auf die korrekte Polarität.

Open the battery compartment cover and insert four 1.5V AA batteries of the same type. Be sure to observe the correct polarity.

VORBEREITUNG / PREPERATION

Bevor Sie das Boot benutzen, stellen Sie sicher, dass der Schlauch für die Wasserkühlung am Ruder angebracht ist.

Before using the boat, make sure that the hose for water cooling is attached to the rudder.

SENDER UND EMPFÄNGER BINDEN / BIND TRANSMITTER AND RECEIVER

ACHTEN SIE DARAUF, DASS SICH DER GASHEBEL UND DAS LENKRAD WÄHREND DES EINSCHALTENS IN DER NEUTRALSTELLUNG BEFINDET

MAKE SURE THAT THE THROTTLE TRIGGER AND THE STEERING WHEEL ARE IN THE NEUTRAL POSITION WHEN SWITCHING ON.

1. Schalten Sie den Sender ein, es ertönt ein Piepton und die Kontrollleuchte blinkt. Dies signalisiert den Bindemodus.
2. Nachdem Sie den Akku im Boot angeschlossen haben, achten Sie darauf beide Abdeckung fest zu verschließen.
3. Sobald sich Sender und Empfänger verbunden haben, ertönt ein „Piep-Piep“ und die Kontrollleuchte leuchtet dauerhaft.

1. Switch on the transmitter, you will hear a beep and the indicator light will flash. This signals the binding mode.
2. After you have connected the battery in the boat, make sure to close both covers tightly.
3. Once the transmitter and receiver have connected, a "beep-beep" will sound, and the indicator light will be on solid.

BEDIENUNG / OPERATION

Vorwärts / Forward

Ziehen Sie den Gashebel nach hinten. Das Boot fährt vorwärts.
Pull back the throttle trigger of the transmitter. The boat moves forward.

Rückwärts / Backward

Drücken Sie den Gashebel nach vorne, das Boot fährt rückwärts.
Push forward the throttle trigger of the transmitter. The boat moves backward.

Nach links / Turn left

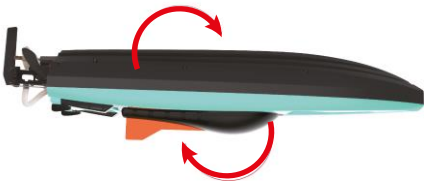
Ziehen Sie den Gashebel nach hinten und drehen Sie das Lenkrad nach links. Das Boot mach eine Linkskurve.
Pull back the throttle trigger and turn the steering wheel to the left. The boat makes a left turn.

Nach rechts / Turn right

Ziehen Sie den Gashebel nach hinten und drehen Sie das Lenkrad nach rechts. Das Boot macht eine Rechtskurve.
Pull back the throttle trigger and turn the steering wheel to the right. The boat makes a right turn.

Umdrehen nach dem Kentern / Capsizing reset

Wenn das Boot kentert, bewegen Sie den Gashebel schnell nach vorne und hinten. Das Boot schaukelt sich auf, bis es wieder gerade im Wasser liegt.
If the boat capsizes, move the throttle forward and backward quickly. The boat will rock until it is straight in the water again.



TRIMMUNG / TRIM

Verlangsamen / Slow down

Wenn Ihnen die Maximalgeschwindigkeit des Bootes zu schnell erscheint, drücken Sie den „Geschwindigkeit reduzieren Knopf“ an der Fernsteuerung. Bei jedem Knopfdruck wird die Geschwindigkeit um 20% reduziert. Ist die niedrigste Stufe erreicht, ertönt ein Piep-Sound.
If the maximum speed of the boat seems too fast, press the "Reduce speed button" on the remote control. Each time you press the button, the speed is reduced by 20%. When the lowest level is reached, a beep sound is heard.

Beschleunigen / Accelerate

Wenn Ihnen die Maximalgeschwindigkeit des Bootes zu langsam erscheint, drücken Sie den „Geschwindigkeit erhöhen Knopf“ an der Fernsteuerung. Bei jedem Knopfdruck wird die Geschwindigkeit um 20% erhöht. Ist die höchste Stufe erreicht, ertönt ein Piep-Sound.
If the maximum speed of the boat seems too slow, press the "Increase speed button" on the remote control. Each time you press the button, the speed is increased by 20%. When the highest level is reached, a beep sound is heard.

Ruder links trimmen / Left rudder trim

Wenn das Boot bei geradeaus Fahrt nach rechts zieht, drücken Sie den “Links Trimmung” Knopf, bis das Boot gerade fährt.
If the boat drifts to the right when going straight, press the "Left Trim" button until the boat goes straight.

Ruder rechts trimmen / Right rudder trim

Wenn das Boot bei geradeaus Fahrt nach links zieht, drücken Sie den “Rechts Trimmung” Knopf, bis das Boot gerade fährt.
If the boat drifts to the left when going straight, press the "Right Trim" button until the boat goes straight.

LED-Beleuchtung / LED Light

Um die LED-Beleuchtung anzuschalten drücken und halten Sie den Trimmung rechts Knopf gedrückt, bis die Beleuchtung an ist. Um sie wieder auszuschalten, halten Sie den Knopf erneut gedrückt.

To switch on the LED lighting, press and hold the right trim button until the lighting is on. To turn it off again, press and hold the button again.

VORSICHTSMASSNAHMEN / PRECAUTIONS

Es ist nicht erlaubt den Fahrakku mit einem unqualifizierten Ladegerät zu laden. Im Falle von Beschädigungen, die durch ein unqualifiziertes Ladegerät verursacht werden, ist derjenige, der dagegen verstößt, selbst dafür verantwortlich.
Das Produkt darf nicht geändert oder neu ausgestattet werden. Im Fall eines Unfalls etc., ist derjenige, der dagegen verstößt, selbst verantwortlich.
Es ist verboten, den Propeller zu berühren oder den Propeller während des Einschaltens an Land im Leerlauf zu drehen, um unnötige Verletzungen zu vermeiden.

It is forbidden to charge the battery with an unqualified charger. In the event of damage caused by an unqualified charger, the person who violates this is responsible.
The product must not be modified or refitted. In the event of an accident, etc., the person who violates this is responsible.
It is forbidden to touch the propeller or turn the propeller while it is idling on land to avoid unnecessary injury.

UNTERSPANNUNGSALARM / LOW BATTERY ALARM

Wenn der Fahrakku leer wird, gibt die Fernsteuerung konstante Pieptöne „di,di,di…“ von sich um den Benutzer daran zu erinnern das Boot schnellstmöglich an das Ufer zu fahren. Das Boot verringert seine Geschwindigkeit auf 50%. Die Umdrehen beim Kentern Funktion ist ab diesem Zeitpunkt deaktiviert.
Wenn die Batterien im Sender leer sind, ertönen Pieptöne „di, di, di…“. Fahren Sie das Boot schnellstmöglich an das Ufer und ersetzen Sie die Batterien in der Fernsteuerung.

When the boat battery runs out, the remote control emits constant beeps "di,di,di…" to remind the user to drive the boat to the shore as quickly as possible. The boat will reduce its speed to 50%. The capsize function is now disabled.
When the batteries in the transmitter are empty, beeps will sound "di, di, di…". Drive the boat to the shore as quickly as possible and replace the batteries in the remote control.

AUSSER REICHWEITE / OUT OF RANGE

Sollte das Boot außer Reichweite kommen, versuchen Sie näher an das Boot zu kommen und halten Sie die Fernsteuerung hoch, um das Boot zurückzuholen.

If the boat gets out of range, try to get closer to the boat and hold up the remote control to retrieve the boat.

WASSERKÜHLUNGSSYSTEM / WATER COOLING SYSTEM

Damit der Motor nicht überhitzt, besitzt das Boot eine Wasserkühlung. Durch die Fahrt wird Wasser in das Kühlsystem gedrückt, welches um den Motor fliest und in dabei kühlt.

To prevent the motor from overheating, the boat has a water-cooling system. As the boat moves, water is forced into the cooling system, which flows around the motor and cools it in the process.

SICHERHEITSWARUNG / SAFETY WARNING

Bevor Sie das Boot benutzen, stellen Sie sicher, dass die Batterien in der Fernsteuerung voll sind und der Fahrakku vollgeladen ist. Schalten Sie immer zuerst die Fernsteuerung ein. Anschließend kann der Fahrakku angeschlossen werden.
Trennen Sie nach der Nutzung immer zuerst den Fahrakku im Boot von der Elektronik bevor Sie die Fernsteuerung ausschalten.
Fahren Sie niemals an Orten wo andere Leute Schwimmen oder Spielen, um Verletzungen zu vermeiden.
Fahren Sie nicht in Verdrecktem Wasser. Wenn Sie das Boot in Salzwasser nutzen, spülen Sie es anschließend mit klarem Wasser. Auch die Wasserkühlung muss durchgespült werden.
Trocknen Sie das Boot nach der Nutzung innen und außen gründlich, um Korrosionen zu vermeiden.

Before using the boat, make sure that the batteries in the remote control are full and the drive battery is fully charged. Always switch on the remote control first. Then the drive battery can be connected.
After use, always disconnect the drive battery in the boat from the electronics before switching off the remote control.
Never drive in places where other people are swimming or playing to avoid injury.
Do not operate in dirty water. If you use the boat in salt water, rinse it with clean water afterwards. The water-cooling system must also be rinsed.
Dry the boat thoroughly inside and out after use to avoid corrosion.

AKKU WARNUNG / BATTERY WARNING

Wenn das Boot während der Fahrt merklich langsamer wird oder der Unterspannungsalarm ertönt, fahren Sie schnellstmöglich an das Ufer.
Wenn Sie dies nicht beachten, kann der Akku dabei tiefentladen werden und ist nicht mehr verwendbar.
Sobald Sie die Fahr beendet haben, muss der Akku vom ESC getrennt werden, um ein Tiefentladen zu vermeiden.

If the boat slows down noticeably while moving or the low voltage alarm sounds, move to the shore as quickly as possible. If you do not do this, the battery may become deeply discharged and is no longer usable.
As soon as you have finished driving, the battery must be disconnected from the ESC to avoid deep discharge.

WARTUNG / MAINTENANCE

Lassen Sie das Boot nach der Nutzung geöffnet damit es Innen trocknen kann. Bei einer größeren Menge Wasser im Innern, verwenden Sie ein

Handtuch, um es zu trocknen.
Wir empfehlen die Welle vor jeder Nutzung spätestens jedoch nach jeder zweiten Nutzung zu fetten.

Leave the boat open after use so that it can dry inside. If there is a lot of water inside, use a towel to dry it.
We recommend greasing the shaft before each use, but at least after every second use.

AUFRICHTFUNKTION / SELF-REVERSAL PROCESS

Wenn das Boot gekentert ist, versuchen Sie es wie in der Anleitung aufzurichten. Führen Sie die Funktion nicht mehr als drei Mal hintereinander aus, da die Welle sonst überhitzen kann und den Kleber schmelzen lässt. So kann der Rumpf voll Wasser laufen und das Boot wird untergehen. Warten Sie nach drei Versuchen ca. eine Minute und starten Sie erneut.

If the boat has capsized, try to right it as in the instructions. Do not perform the function more than three times in a row, otherwise the shaft may overheat and melt the glue. This can cause the hull to fill with water and the boat will sink. After three attempts, wait about one minute and start again.

FEHLERSUCHE / TROUBLE SHOOTING

Problem	Ursache / Problem Cause	Lösung / Solution
Die Kontrollleuchte der Fernsteuerung ist aus. The transmitter indicator light is off.	1. Batterien sind leer Low battery 2. Die Polarität der Batterien ist nicht korrekt. The positive and negative pole of the batteries are in reverse order. 3. Die Batterie sind falsch eingelegt. Poor Contact.	1. Ersetzen Sie die Batterien Replace the batteries 2. Legen Sie die Batterien korrekt ein. Install the batteries in correct polarity. 3. Reinigen Sie die Kontakte. Clean the contacts.
Der Empfänger verbindet sich nicht mit der Fernsteuerung. The Receiver fail to pair with transmitter.	1. Die Kontrollleuchte ist aus. The Indicator light is off. 2. Es befindet sich ein Störsignal in der Nähe. There is interfering signal nearby. 3. Falsche Bedienung. Improper operation. 4. Die Elektronik ist beschädigt. The electronic components are damaged.	1. Wie im vorherigen Abschnitt. The same as above. 2. Starten Sie die Fernsteuerung und das Boot neu. Restart the Transmitter and the Boat. 3. Befolgen Sie die Anweisungen Schritt für Schritt in dieser Anleitung. Operate step by step in accordance with the user manual. 4. Tauschen Sie die defekten Teile aus. Replace the damaged parts.
Das Boot fährt nicht richtig oder gar nicht. The boat cannot sail	1. Der Propeller ist deformiert The propeller is deformed 2. Der Propeller ist falsch angebracht. Incorrect installation of propeller. 3. Der Akku ist leer. Low battery 4. Der Akku ist defekt oder tiefentladen. The battery is expired or over discharge protection. 5. Es gibt einen Wackelkontakt an der Steckverbindung zum Akku. Poor contact on battery plug	1. Tauschen Sie den Propeller aus. Replace the propeller. 2. Installieren Sie den Propeller gemäß der Anleitung. Install the propeller accordance to the manual. 3. Laden Sie den Akku auf. Charge the battery. 4. Tauschen Sie den Akku aus. Replace the battery. 5. Prüfen Sie die Kontakte. Check the contacts.

amewi.com